

INTERIOR+DESIGN

ИНТЕРЬЕР+ДИЗАЙН

№10-11 (277-278) ОКТЯБРЬ/НОЯБРЬ 2021

ВЫПУСК ПРО БУДУЩЕЕ

INTERIOR.RU

Наполнение становится оболочкой
Упаковка и вторичные материалы - оболочки
Акриловый отпад - наполнение

Вторичный перолон

Органическое
опаловое стекло

кресло создано
для специального
номера студией
supaform

юбилейный выпуск
про будущее,
в котором мы
заглядываем
на 25 лет вперед
и находим героев
следующего
времени

10-11

ОКТЯБРЬ/НОЯБРЬ 2021

ISSN 1027-8893

21010>



9 771027 889008

25

лет
становимся
лучше



Акилле Сальваньи завершил первый проект в США, виллу под ключ в Майами-Бич — omaggio Джо Понти. Ход работ архитектор контролировал из своей квартиры в Риме.

ACHILLE SALVAGNI has completed his first project in the United States, a turnkey villa in Miami Beach — a Gio Ponti homage. The architect supervised the work from his apartment in Rome.

Text
NATALIA POSTOEVA

Photos
KRIS TAMBURELLO

Акилле Сальваньи, 50-летний римлянин, владелец собственной галереи в Лондоне, известен роскошными интерпретациями послевоенного модернизма и очень дорогим авторским дизайном. «Последние четверть века отмечены утверждением коллекционного дизайна на арт-рынке. До этого лишь горстка авторов, таких как Уэнделл Касл и Пол Эванс, раздвигали границы жанра, теперь у вас есть целая индустрия галерей и аукционов. Думаю, что сейчас люди понимают: лучше потратить больше денег на неподвластное времени, штучное, чем менять интерьер каждые несколько лет. Проблемы, с которыми мы сталкиваемся, в частности глобальное потепление, и тот факт, что все мы потребляем по-разному, сделают ограниченные серии и ремесленные изделия ручной работы основными трендами на следующие 25 лет».

Виллу площадью 750 кв. метров в Майами-Бич Сальваньи спроектировал от фундамента до дверных ручек. Шедевр выставлен на продажу за 21 миллион долларов. «Я хотел создать комфортный дом с атмосферой, которая перенесет вас в гламур mid-century — именно такую стилистику

ожидают люди, когда представляют себе жизнь в Майами». Вдохновившись поэтической архитектурой Джо Понти, Сальваньи разработал здание с криволинейными стенами, окнами от пола до потолка и широкими свесами кровли. В интерьере смешал коллекционный дизайн с винтажом середины века. Автор признает, что у жилья под ключ есть недостаток: оно не полностью адаптировано к индивидуальности клиента. Зато дает быстрый доступ к люксовой недвижимости в таких городах, как Нью-Йорк, Лондон или Майами, где спрос превышает предложение.

«Пандемия Covid-19 началась в неподходящий момент. Как и всем остальным, нам пришлось научиться работать удаленно, — вспоминает архитектор. — Помог наш опыт с яхтами: чтобы разрабатывать проекты судов, не обязательно находиться на верфи. Взаимодействие на основе Zoom оказалось эффективным, из-за разницы во времени между Римом и Майами рабочий день можно было растянуть. Я убежден: пока есть драйв, ничто не мешает добиться выдающегося результата».



Чтобы придать зоне отдыха приватность, Акилле Сальваньи изогнул перегородку. Кресла Tato в ретро-стиле, Achille Salvagni Atelier, дополняют лакированный столик, два торшера середины XX века и шелковый ковер ручной работы. Salvagni curved the walls to give to this seating area its intimate shape. The space features a set of Achille Salvagni Atelier Tato Chairs, a custom lacquered coffee table, two Mid-Century reading lamps and a hand knotted silk carpet.

Главная гостиная отличается внушительной высотой и двухъярусным остеклением от пола до потолка. Люстра Ostorus и крупный, изготовленный на заказ диван Garda — дизайн Achille Salvagni Atelier. Пара кресел Polar Bear — классика Жана Руайера.

The main living room features a soaring double height ceiling and floor-to-ceiling windows. An Octopus chandelier and a custom oversized Garda sofa are by Achille Salvagni Atelier. Polar Bear Chairs are by Jean Royère.

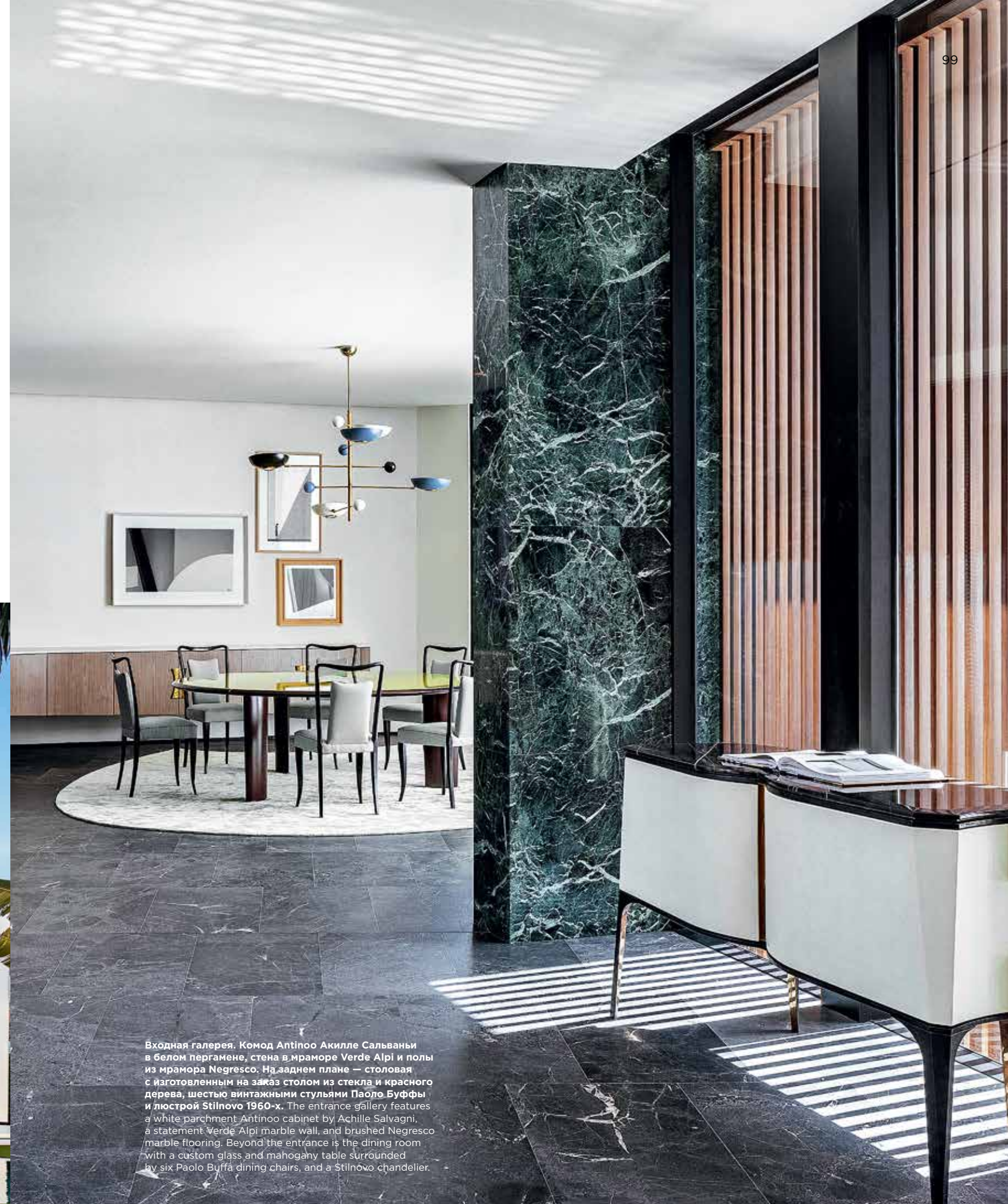




Главный вход выделен чернгорским известняком Majat, который также использован в отделке фасада. The front entrance features Majat Limestone which is also found around the exterior of this modern villa.



Ключевая черта архитектуры Сальваны — связь между интерьером и экстерьером. Раздвижные стеклянные двери и окна обеспечивают вид на бассейн. The property emphasizes the connection between the interior and exterior with its large oversized sliding glass doors and windows that provide an exceptional view of the infinity pool.

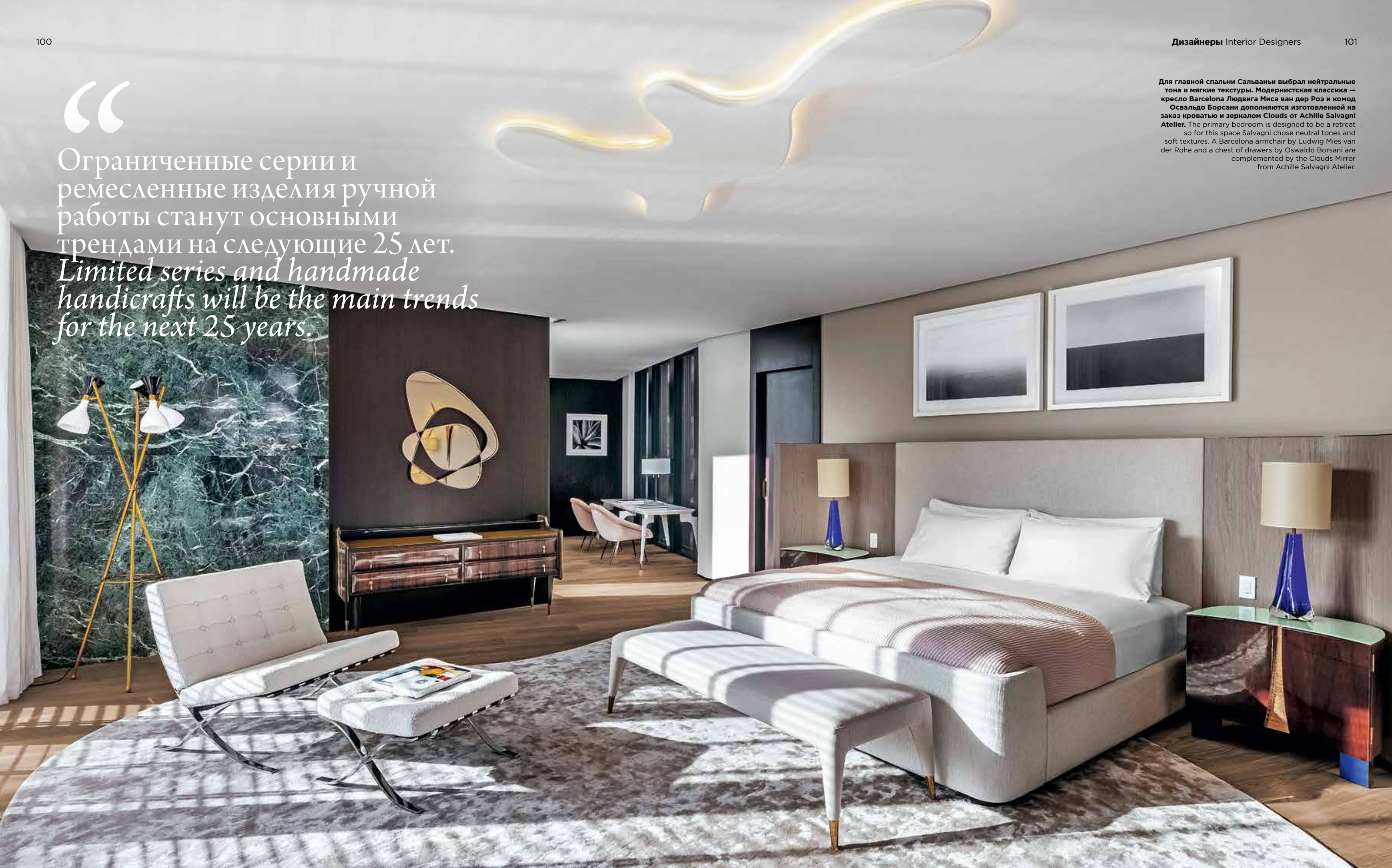


Входная галерея. Комод Antinoo Акилле Сальваны в белом пергамене, стена в мраморе Verde Alpi и полы из мрамора Negresco. На заднем плане — столовая с изготовленным на заказ столом из стекла и красного дерева, шестью винтажными стульями Паоло Буффы и люстрой Stilnovo 1960-х. The entrance gallery features a white parchment Antinoo cabinet by Achille Salvagni, a statement Verde Alpi marble wall, and brushed Negresco marble flooring. Beyond the entrance is the dining room with a custom glass and mahogany table surrounded by six Paolo Buffa dining chairs, and a Stilnovo chandelier.

“

Ограниченные серии и ремесленные изделия ручной работы станут основными трендами на следующие 25 лет.
Limited series and handmade handicrafts will be the main trends for the next 25 years.

Для главной спальни Сальвани выбрал нейтральные тона и мягкие текстуры. Модернистская классика — кресло Барселона Людвига Миса ван дер Роэ и комод Освальдо Борсани дополняются изготовленной на заказ кроватью и зеркалом Clouds от Achille Salvagni Atelier. The primary bedroom is designed to be a retreat so for this space Salvagni chose neutral tones and soft textures. A Barcelona armchair by Ludwig Mies van der Rohe and a chest of drawers by Oswaldo Borsani are complemented by the Clouds Mirror from Achille Salvagni Atelier.





Фасад отделан мрамором Verde Alpi и известняком Maljat. Архитектура воплощает философию Сальвани: ощущение современности основано на великолепном ремесленном мастерстве. The exterior features Verde Alpi marble and Maljat limestone. This property is a true representation of Salvagni's design philosophy: he achieves a contemporary feel that is grounded in fine, traditional craftsmanship.



Вверху: Из комнаты на втором уровне открывается вид на основную гостиную. Интерьер отдает дань уважения истории Майами и дизайну 1950-х. Винтажный диван и подходящие кресла обиты пастельно-розовой тканью. Торшер Stilnovo, столик изготовлен на заказ. Внизу: Вторая спальня отделана панелями из красного дерева. Пара винтажных итальянских кресел образуют зону отдыха. Настольная лампа FontanaArte. Люстра изготовлена на заказ. Above: The den on the second floor overlooks the main living area. The space pays homage to Miami's history and the 1950's design, it features a vintage sofa and matching armchairs upholstered in pastel pink. A custom coffee table and Stilnovo lamp complete the look. Below: The secondary bedroom highlights Salvagni's use of mahogany paneling. A pair of vintage Italian armchairs create a seating area. Table lamp: FontanaArte. Chandelier is custom made.

